

KANE 458s

Analyseur de combustion avec mesure directe
du CO₂ et protection de la cellule CO



Numéro d'actions:MAN00103 Rev: 0.00000

JULIET 2020

SOMMAIRE

Page No.

PRESENTATION DU KANE 458s	4-5
CARACTÉRISTIQUES DE L'INSTRUMENT ET CLAVIER	6-9
LE CLAVIER	7
DESCRIPTION DE L'ANALYSEUR ET CONNEXION DE LA SONDE	8-9
BATTERIES	10
TYPE DE BATTERIE	10
REPLACING DES BATTERIES	10
HEURE ET DATE	10
CHARGMENT DES BATTERIES NIMH	10
RECYCLAGE DES BATTERIES	10
AVERTISSEMENT	11
PREMIÈRE UTILISATION	12-13
A CHAQUE UTILISATION	12
PURGE D'AIR FRAIS	12-13
DESCRIPTIF DU MENU	14-16
MESURE DES GAZ DE COMBUSTION	17
POMPE DE PROTECTION DE LA CELLULE CO	18
UTILISATION DE VOTRE ANALYSEUR	18-19
CONTROLE DE COMBUSTION	18-19
AFFICHAGE AUX	19
IMPRESSIONS	19-21
POUR MODIFIER L'ECRAN AUX	19
IMPRESSION DES RESULTATS	20
POUR AFFICHER / IMPRIMER UN RAPPORT ENREGISTRÉ	20
IMPRESSIONS	21
ATTESTATION D'ENTRETIEN (ADE)	22
PRESSION GAZ ET TEMPERATURE DIFFERENTIELLE	23-24
MESURE DE PRESSION, LES BONNES PRATIQUES	24
ATTENTION AU TUBE	24

TEST D'ETANCHEITE GAZ	25-27
TEST D'ETANCHEITE DES INSTALLATION GAZ	28-30
TEST DE CO AMBIANT	30-32
UTILISATION DE VOTRE KANE458 COMME UN THERMOMÈTRE OU UN MANOMETRE	32
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	33
SPECIFICATIONS	34-35
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE	36
SERVICE APRES VENTE – ÉTALONNAGE	37-41
KANE ASSET MANAGER (KAM)	38-39
EXPÉDITION GARANTIE LE JOUR MÊME	40
WHERE TO SEND YOUR ANALYSER	41
PRÉCAUTIONS PAR TEMPS FROID	41

PRESENTATION KANE 458s

Votre analyseur de combustion KANE458s mesure :

- Monoxyde de carbone (CO)
- Dioxyde de carbone (CO₂)
- Oxygène (O₂) si installé
- Oxyde nitrique (NO) si installé
- Pression différentielle
- Température différentielle

Votre KANE458s mesure le CO₂ à l'aide d'un capteur NDIR unique chez KANE.

Utilisez toujours de l'air extérieur frais pour « mettre à zéro » votre analyseur pendant le décompte initial ou lorsque votre analyseur affiche « ZERO CAL » car les niveaux de CO₂ à l'intérieur sont augmentés par l'activité humaine.

Cela s'applique même si votre analyseur mesure l'O₂ au lieu du CO₂, car il est recommandé d'utiliser de l'air frais extérieur pendant le décompte initial pour vous protéger des niveaux dangereux de CO et de CO₂ éventuellement présents dans la pièce.

En fonction de vos options, ces paramètres sont calculés :

- Oxygène (O₂)
- Rapport CO / CO₂
- Monoxyde de carbone (CO)
- Rendement de la combustion
- Pertes
- Excès d'air
- Température différentielle

Votre analyseur mesure également le CO dans l'air ambiant - utile lorsqu'une alarme de CO s'est déclenchée - et permet d'effectuer un test de CO ambiant pendant 30 minutes maximum.

Votre KANE458s dispose d'un test ADE pour éditer l'attestation d'entretien des chaudières.

Votre KANE458s dispose d'une gaine antichoc en caoutchouc avec des aimants pour un fonctionnement « mains libres » et est fourni avec une

sonde de fumée avec capteur de température intégré.

Votre analyseur possède un détecteur de faible débit pour arrêter la pompe de l'analyseur s'il détecte un déshydrateur plein.

Vos KANE458 disposent d'un grand écran de 6 lignes affichant les données et les résultats des tests en fonction de vos actions.

Vos KANE458 peuvent envoyer les résultats de tests à notre imprimante infrarouge KANE IRP-2 en option ou à l'application Bluetooth KANE.

La mémoire peut stocker jusqu'à :

- 60 tests de combustion
- 20 tests AUX
- 20 tests d'étanchéité
- 20 tests de température et de pression
- 20 tests de CO ambiant
- 20 tests ADE : attestation d'entretien

Vous pouvez personnaliser 2 lignes de 16 caractères sur l'en-tête du ticket d'impression - par exemple, votre nom d'entreprise et votre numéro de téléphone.

CARACTÉRISTIQUES DE L'INSTRUMENT ET CLAVIER



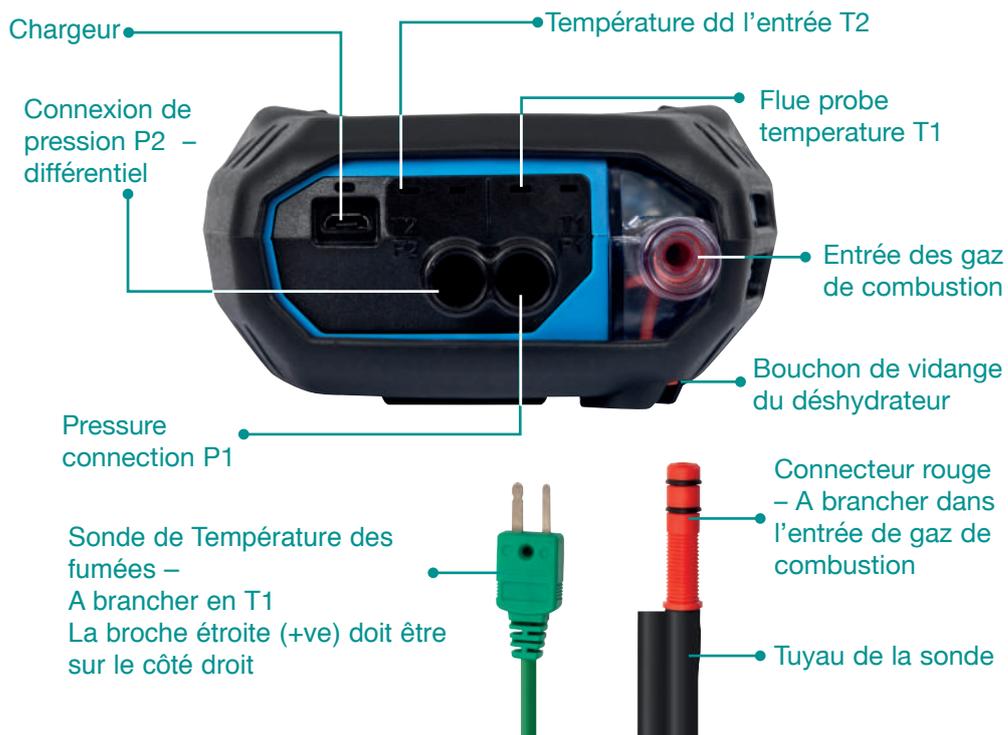
LE CLAVIER



Touches de fonction

ICÔNE	DESCRIPTION
	Un long appui permet d'enregistrer les données
	Un appui court permet d'envoyer les données vers une imprimante ou un Smartphone (si Bluetooth installé), choisir la destination dans le Menu (sans fil ou Irda imprimante)
	Naviguer vers le haut
	Entrer (sélectionner l'option actuelle)
	Naviguer vers le bas
	Pause des données. Un appui court permet de figer les données actuelles à l'écran (voir la section barre d'état)
	Permet d'allumer ou éteindre la pompe

DESCRIPTION DE L'ANALYSEUR ET CONNEXION DE LA SONDRE





BATTERIES

TYPE DE BATTERIE

Votre KANE458s utilise des batteries rechargeables Nickel Metal Hydride (NiMH) - L'utilisation d'autres types de batteries peut annuler la garantie de votre KANE458s.



AVERTISSEMENT

Bien que vous puissiez utiliser des piles alcalines, vous ne devez pas charger votre KANE458s lorsque celui-ci est équipé avec des piles alcalines.

Ne mélangez pas les batteries NiMH de capacités différentes ou de différents fabricants - Toutes les batteries doivent être identiques.

REPLACEMENT DES BATTERIES

Retournez votre analyseur et retirez sa gaine de protection en caoutchouc pour trouver le compartiment des batteries et remplacer les 3 piles rechargeables NiMH « AA » en s'assurant qu'elles sont installées dans le bon sens de polarité. Replacer le couvercle de la batterie et la gaine de protection en caoutchouc.

HEURE ET DATE

Après avoir changé les batteries, réinitialisez l'heure et la date de votre analyseur.

CHARGEMENT DES BATTERIES NIMH

Votre KANE458s utilise un connecteur Micro USB standard - Pour de meilleurs résultats, éteignez puis connectez votre chargeur. L'indicateur de charge s'allume et s'éteint lorsque la charge est terminée.

Votre première charge devrait être de 8 heures - Par la suite les piles NiMH peuvent être rechargées à tout moment, même pour de courtes périodes.

Si vos batteries sont déchargées et que l'analyseur s'éteint, sachez que 1 heure de charge fournit environ 2 heures d'utilisation continue.

RECYCLAGE DES BATTERIES

Recycler toujours les piles hors-services à l'aide de méthodes de recyclage en vigueur.

AVERTISSEMENT

SÉCURITÉ GENERALE

Votre KANE458s extrait des gaz de combustion qui peuvent être toxiques en faibles concentrations. Ces gaz sont évacués par le fond de l'analyseur. Cet analyseur ne doit être utilisé que dans des endroits bien aérés par des personnes formées et compétentes après avoir dûment pris en considération tous les dangers potentiels.

Les utilisateurs de détecteurs de gaz portatifs devraient effectuer des tests avant d'utiliser des analyseurs pour vérifier que l'atmosphère est sans danger.

Un test est un moyen de vérifier qu'un instrument fonctionne dans des limites acceptables en l'exposant brièvement à des mélanges de gaz connus pour vérifier l'exactitude des capteurs présents.

REMARQUE : Ceci est différent d'un étalonnage où votre analyseur est également exposé à des mélanges de gaz connus, mais qui ont permis d'afficher des lectures stables et ajustées à la concentration de gaz indiquée.

Protection contre les chocs électriques (conformément à l'EN 61010-1: 2010):

Cet analyseur est conçu comme un équipement de classe III et ne doit être connecté qu'aux circuits SELV. Le chargeur de batterie est désigné comme:

- Équipement de classe II
- Catégorie d'installation II
- Degré de pollution 2
- Utilisation en intérieur seulement
- Altitude à 2000m
- Température ambiante 0°C-40°C
- Humidité relative maximale de 80 % pour les températures jusqu'à 31 °C décroissant linéairement à 50 % RH à 40°C
- Fluctuations de l'alimentation du réseau ne dépasse pas 10 % de la tension nominale

SÉCURITÉ GENERALE

La gaine de protection de votre analyseur est équipé d'aimants puissants – les champs magnétiques peuvent endommager les supports

de stockage magnétique (disque dur). Certains appareils électroniques sont sensibles aux champs magnétiques et peuvent être endommagés de manière permanente s'ils sont exposés à un champ magnétique puissant.

PREMIÈRE UTILISATION

Chargez les batteries de votre KANE458s pendant 8 heures - Une charge de nuit devrait être suffisante pour une journée moyenne de 8 heures.

Prenez le temps de lire ce manuel et sachez que la configuration de votre analyseur peut ne pas prendre en charge toutes les fonctionnalités expliquées dans ce manuel.

Prenez le temps de le configurer à vos exigences votre analyseur avant de l'utiliser.

A CHAQUE UTILISATION

Vérifiez que le déshydrateur de votre analyseur est vide et que le filtre à particules n'est pas sale. Pour le vider, retirez le bouchon rouge, secouez l'eau et remettre le bouchon dans l'orifice.

Pour changer le filtre à particules, retirez la gaine antichoc de protection, faites glisser le déshydrateur, retirez le filtre à particules et remplacez-le.

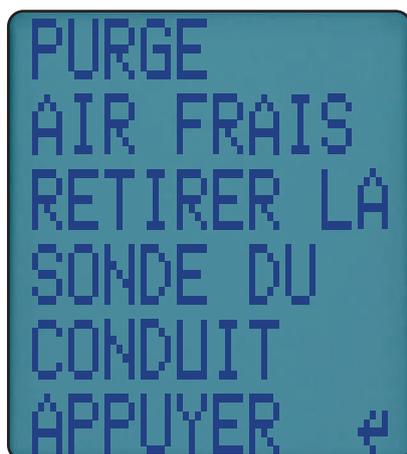
Repositionnez le déshydrateur et la gaine antichoc de protection de votre analyseur.

Connectez votre de sonde à l'entrée de gaz de combustion et en P1 – voir p.8. Connectez votre prise de température de sondes de fumée à la prise T1 de votre analyseur - vérifier que le sens de la prise est correct – Voir p.8.

PURGE D'AIR FRAIS

Votre analyseur démarre un décompte pour se calibrer automatiquement.

Une fois terminé, mettre le commutateur rotatif sur « COMB1 ». A l'air frais la lecture du CO doit être à zéro et l'O2 devrait être à 20,9 % + 0,3%.



 **ATTENTION**

Ce message indique que votre analyseur doit être recalibré à l'air frais. Placez votre sonde dans un air frais (en air extérieurs de préférence), appuyez sur ←.

Vous pouvez effectuer une calibration manuelle à tout moment – faire pivoter le cadran vers « COMB1 » et maintenir le bouton ▼ pour afficher le message ci-dessus.

DESCRIPTIF DU MENU

Tournez le commutateur vers « Menu » et naviguez à l'aide des touches suivantes :

▲ = DÉFILEMENT VERS LE HAUT ▼ = DÉFILEMENT VERS LE BAS ← = ENTRÉE

REMARQUE : Pour quitter le menu, tournez le commutateur rotatif de votre analyseur dans une autre position – les modifications non validées ne seront pas prise en compte.



Lorsque vous faites défiler vers le haut ou vers le bas, les LED latérales s'illuminent pour pointer la ligne active

MENU PRINCIPAL	SOUS MENU	OPTIONS/COMMENTAIRES
REGLAGE	LANGU	Sélection de la langue requise dans la liste
	REG. HEURE	Réglage de l'heure. Format HH:MM:SS ex. 7 h = 07:00:00, 19h = 19:00:00
	REG. DATE	Réglage de la date. Format DD/MM/YY
	APPAIRAGE	Code appairage
	IMPRIMANTE	Sélectionner KMIRP (ancienne imprimante), IRP-2 (nouvelle imprimante) ou sans fils (Bluetooth)
	RETOUR	Retour au MENU précédent

MENU PRINCIPAL	SOUS MENU	OPTIONS/COMMENTAIRES
Unités	TYPE COMB	Sélection du combustible : GAZ NAT, GAZ NAT H, GAZ COKE, BUTANE, PROPANE, LPG, FUEL DOM, BIO FIOUL, PELLETS, BIO GAZ, COMBUSTIBLE UTILISA- TEUR 1 À 5
	ORIG COMB	ROYAUME-UNI, FRANCE, ESPAGNE, AMÉRI- QUE DU NORD, BELGIQUE, PAYS-BAS
	RENDEMENT	NET, NET COND
	PRESSION	VOIR LE TABLEAU SUIVANT CI-DESSOUS
	GAZ	Unité de mesure : PPM, PPM (N), MG/M3, MG/M3 (N), MG/ KWH, MG/KWH (N)
	TEMP	°C ou °F
	O2 REF	BAS POUR DÉFINIR LA VALEUR (3% PAR DÉFAUT)
	NOX CALC	HAUT/BAS POUR DÉFINIR LA VALEUR (5% PAR DÉFAUT)
	RETOUR	Retour au MENU précédent

MENU PRINCIPAL	SOUS MENU	OPTIONS/COMMENTAIRES
PRESSION	FILTRE	ETEINDRE = réponse normale ALLUMER = réponse plus lente (amortie)
	RESOLUTION	BASSE = résolution p. ex. 0,01 mbar. HAUTE = affiche à une décimale supplémentaire
	UNITES	mbar, Pa, PSI, mmHg, hPa, inH2O, mmH2O, kPa, psi
	TEMPS	ETANCHEITE = Définir la durée du test d'étanchéité en quelques minutes. Par défaut = 10 minute
	PRINTER	STABIL'N = Définir la durée de stabilisation Par défaut = 3 minutes
	RETOUR	Retour au MENU précédent

MENU PRINCIPAL	SOUS MENU	OPTIONS/COMMENTAIRES
ÉCRAN	CONTRASTE	Le réglage d'usine est de 14
	ECLAIRAGE	Temps d'allumage du rétroéclairage, de 0 à 300 secondes
	AUX	Permet aux utilisateurs de personnaliser les paramètres de l'écran AUX : LIGNE 1, LIGNE 2, LIGNE 3, LIGNE 4, LIGNE 5, LIGNE 6, RETOUR
	RETOUR	Retour au MENU précédent

MENU PRINCIPAL	SOUS MENU	OPTIONS/COMMENTAIRES
RAPORT	AUX	Permet de visualiser, effacer et/ou imprimer une sauvegarde AUX
	COMBUS-TION	Permet de visualiser, effacer et/ou imprimer une sauvegarde COMBUSTION
	AdE	Permet de visualiser, effacer et/ou imprimer une sauvegarde AdE
	PRS/TEMP	Permet de visualiser, effacer et/ou imprimer une sauvegarde PRS/TEMP
	ETANCHEITE	Permet de visualiser, effacer et/ou imprimer une sauvegarde ETANCHEITE
	CO AMBIANT	Permet de visualiser, effacer et/ou imprimer une sauvegarde CO AMBIANT
	EN-TETE	Permet de configurer 2 lignes de 20 caractères pour l'en-tête sur les tickets d'impression
	RETOUR	Retour au MENU précédent

MENU PRINCIPAL	SOUS MENU	OPTIONS/COMMENTAIRES
SERVICE	SERVICE	Réservé au service après-vente

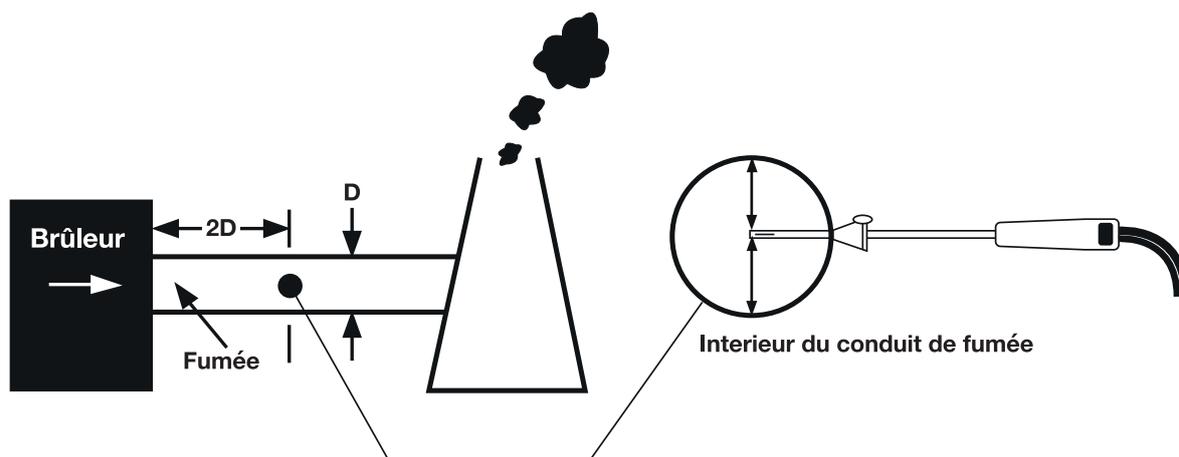
MESURE DES GAZ DE COMBUSTION

Une fois le décompte terminé et la configuration correcte de votre analyseur effectuée (choix du combustible cf. page 15), placez sa sonde de combustion dans le point d'échantillonnage de la chaudière. La pointe de la sonde doit être au centre de la cheminée – utilisez le cône d'arrêt de profondeur de la sonde pour régler la position.

Avec des cheminées équilibrées, assurez-vous que la sonde est positionnée assez loin dans la cheminée afin qu'aucun air ne puisse être « aspirer » dans la sonde.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Assurez-vous que votre poignée de sonde de combustion ne deviennent pas chaudes !



Assurez-vous de ne pas dépasser les spécifications d'exploitation de l'analyseur. En particulier :

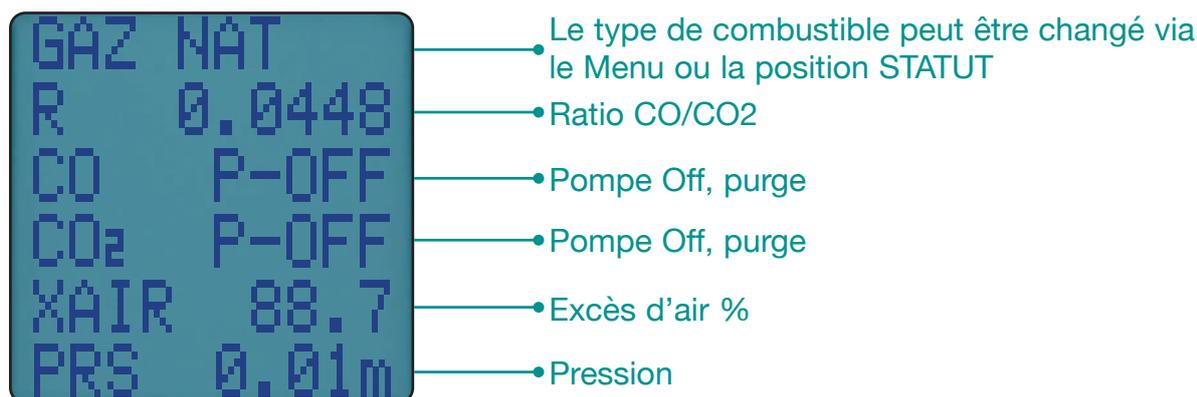
- Ne dépassez pas la température maximale de la sonde (600°C)
- Ne dépassez pas la plage de fonctionnement interne de température de l'analyseur
- Ne mettez pas l'analyseur sur une surface chaude
- Ne dépassez pas les niveaux du déshydrateur
- Ne laissez pas le filtre à particules de l'analyseur devenir sale et bouché

Examinez les données affichées par votre analyseur pour vous assurer que les conditions d'exploitation stables sont atteintes et que les lectures sont dans la fourchette prévue.

POMPE DE PROTECTION DE LA CELLULE CO

La cellule de CO de votre analyseur est automatiquement protégée contre les niveaux élevés de CO. Lorsque les niveaux de CO dépassent 2000 ppm, la pompe de l'analyseur s'arrête et la pompe de purge CO se démarre pour protéger les cellules.

Votre analyseur affiche P-OFF jusqu'à ce que les niveaux de CO tombent en dessous de 2000ppm.



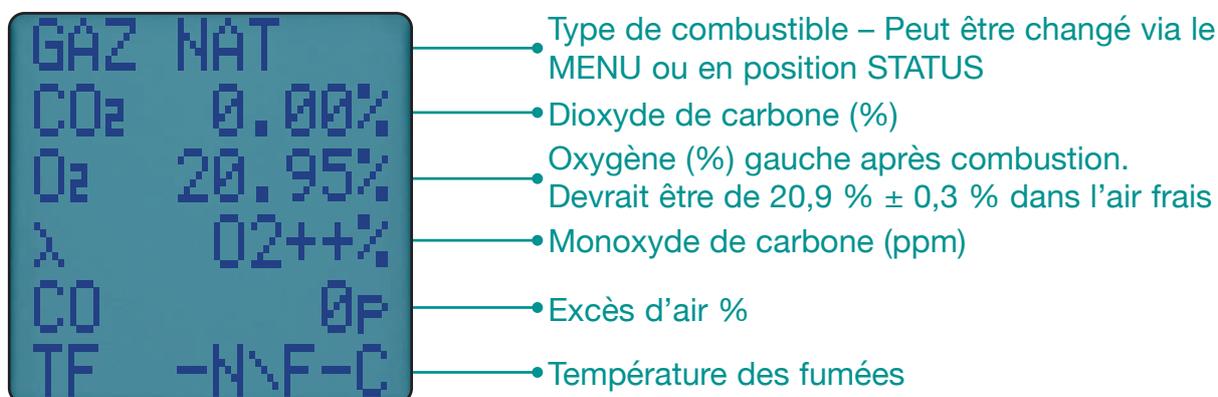
UTILISATION DE VOTRE ANALYSEUR

CONTROLE DE COMBUSTION

Insérez votre sonde dans le centre du conduit de cheminée. Les lectures se stabiliseront dans les 60 secondes en supposant que les conditions de la chaudière sont stables.

Tournez le cadran vers « COMB1 » pour afficher :

AFFICHAGE COMB1

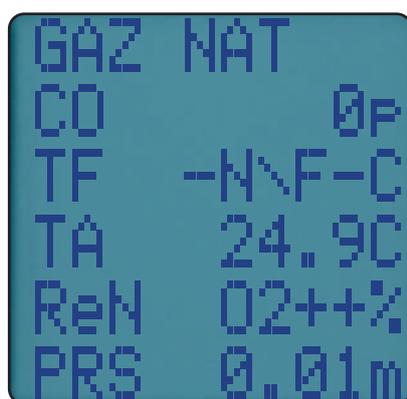


IMPRESSION ET SAUVEGARDE

Appuyez  sur et relâchez pour envoyer vos résultats de test à notre imprimante OPTIONNELLE KANE IRP-2 ou à l'application KANE. Vous pouvez arrêter l'impression en appuyant à nouveau sur le bouton .

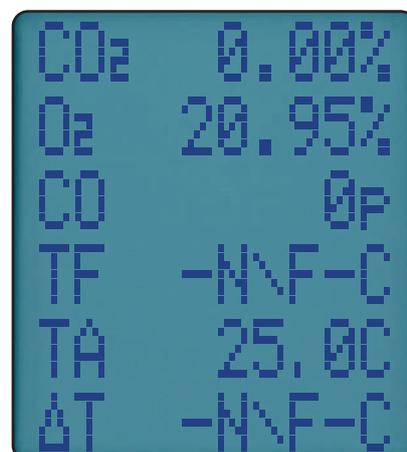
Appuyez et maintenez le bouton  pendant 2 secondes pour enregistrer un rapport de combustion. La page 21 explique comment afficher et imprimer les rapports stockés.

AFFICHAGE COMB2



- Type de combustible – Peut être changé via le MENU ou en position STATUS
- Dioxyde de carbone (%)
- Oxygène (%) gauche après combustion.
Devrait être de 20,9 % ± 0,3 % dans l'air frais
- Monoxyde de carbone (ppm)
- Excès d'air %
- Température des fumées

AFFICHAGE AUX



- AUX (auxiliaire) peut être personnalisé via MENU / ECRAN / AUX.
- Les paramètres affichés sur les lignes 1, 2, 3, 4, 5 & 6 peuvent être définis par l'utilisateur

POUR MODIFIER L'ECRAN AUX

Sélectionner MENU / ECRAN / AUX puis la ligne de votre choix (de 1 à 6)

Appuyer sur 

Les curseurs lumineux mettent en évidence le paramètre à modifier

Utiliser les touches ▲ ou ▼ pour changer le paramètre

Appuyer sur ← pour valider votre paramètre

Renouveler l'opération sur les lignes suivantes

IMPRESSION DES RESULTATS

Pour imprimer, il vous suffit d'appuyer et de relâcher le bouton  pour envoyer les résultats à notre imprimante KANE IRP-2 en option ou à l'application KANE via le module sans fil - vous pouvez arrêter l'impression en appuyant à nouveau sur ← .

POUR AFFICHER / IMPRIMER UN RAPPORT ENREGISTRÉ

Sélectionnez MENU / RAPPORT / COMBUSTION / VUE.

Les lumières latérales de l'analyseur mettent en évidence la ligne supérieure de l'écran.

Appuyer sur ← pour sélectionnez LOG, les lumières latérales clignotes.

Utiliser ▲ ▼ pour faire défiler le numéro de sauvegarde à afficher – s'il n'y a qu'une sauvegarde d'enregistrée, le numéro ne changera pas.

Appuyer sur ← pour confirmer le numéro de sauvegarde – les lumières latérales cesseront de clignoter.

Pour afficher les données enregistrées de la ligne souhaitée, appuyer sur les flèches ▲ ▼ pour sélectionner une autre ligne, puis appuyer sur ← les lumières latérales clignoteront sur cette ligne.

Utiliser ▲ or ▼ pour faire défiler les données.

Pour terminer et imprimer, appuyer sur ←. Les feux latéraux cessent de clignoter. Utiliser ▲ ▼ pour descendre le curseur sur IMPRIMER puis appuyer sur ← pour imprimer.

IMPRESSIONS

Auxiliaire

```

KANE4585FR SW00096 V1.02
NOM
NUM
No SERIE      101120254
DATE          10/08/20
HEURE         15:12:41
-----
AUX
-----
TYPE COMBU    GAZ NAT H
CO2           % 0.00
O2            % 20.95
CO            ppm 0
FUMEE        °C -NVF-
AMBIANT      °C 30.1
NETT         °C -NVF-
-----
CLIENT
-----
APPAREIL
-----
REFERENCE
-----
  
```

Comb 1

```

KANE4585FR SW00096 V1.02
NOM
NUM
No SERIE      101120254
DATE          10/08/20
HEURE         14:59:48
-----
COMBUSTION
-----
TYPE COMBU    GAZ NAT H
CO2           % 0.00
O2            % 20.95
CO            ppm 0
NO            ppm -NVF-
NOx           ppm -NVF-
FUMEE        °C -NVF-
AMBIANT      °C 29.7
NETT         °C -NVF-
-----
CO/CO2       0.0000
RENDEMENT NET % O2++
PERT         % O2++
LAMBDA       % O2++
-----
PRS          mbar 0.02
-----
CLIENT
-----
APPAREIL
-----
REFERENCE
-----
  
```

Pression/Temp

```

KANE4585FR SW00096 V1.02
NOM
NUM
No SERIE      101120254
DATE          10/08/20
HEURE         15:15:08
-----
PRS/TEMP
-----
PRS          mbar -0.00
T1           °C -NVF-
T2           °C -NVF-
DELTA        °C -NVF-
-----
CLIENT
-----
APPAREIL
-----
REFERENCE
-----
  
```

CO Ambient

```

KANE4585FR SW00096 V1.02
NOM
NUM
No SERIE      101120254
LOG No        03
DATE          10/08/20
HEURE         15:57:35
-----
CO AMBIANT
MAXIMUM CO ppm 0
BON
-----
CLIENT
-----
APPAREIL
-----
REFERENCE
-----
  
```

Ade minimum

```

KANE4585FR SW00096 V1.02
NOM
NUM
No SERIE      101120254
LOG No        01
DATE          10/08/20
HEURE         15:13:28
-----
ATTESTATION D'ENTRETIEN
-----
CLIENT
-----
NOM:
ADRESSE:
TELEPHONE:
-----
CHANGIERS
-----
MARQUE:
MODELE:
TYPE COMBU    GAZ NAT
MODE EVACUATION:
NO SERIE:
MODE EN SERVICE:
PUISSANCE:
-----
CO AMBIANT
-----
CO MAXIMUM ppm 0
RESULTAT BON
-----
PRESSION
-----
TIRAGE       Pa -30
-----
COMBUSTION
-----
CO2           % 0.00
O2            % 21.0
CO            ppm 0
NO            ppm -NVF-
NOx           ppm -NVF-
FUMEE        °C -NVF-
AMBIANT      °C 30.2
RENDEMENT NET % O2++
PERT         % O2++
LAMBDA       % O2++
  
```

Etanchéité

```

KANE4585FR SW00096 V1.02
NOM
NUM
No SERIE      101120254
LOG No        01
DATE          10/08/20
HEURE         15:32:17
-----
ETANCHEITE TEST
-----
PRS 1        mbar 0.00
PRS 2        mbar -0.00
DELTA        mbar 0.00
-----
STABILIS'N   MINS 3:00
ETANCHEITE   MINS 10:00
-----
CLIENT
-----
APPAREIL
-----
REFERENCE
-----
  
```

ATTESTATION D'ENTRETIEN (ADE)

Cette fonction vous permet d'éditer rapidement et simplement votre attestation d'entretien sur l'imprimante Irda ou sur votre Smartphone Android.

Vous trouverez dans cette fonction un menu déroulant vous expliquant toutes les étapes pour effectuer un entretien de chaudière et éditer l'attestation d'entretien.

Avec l'application KANELive, vous pourrez également éditer cette attestation pour y faire signer votre client et lui envoyer par email par exemple.

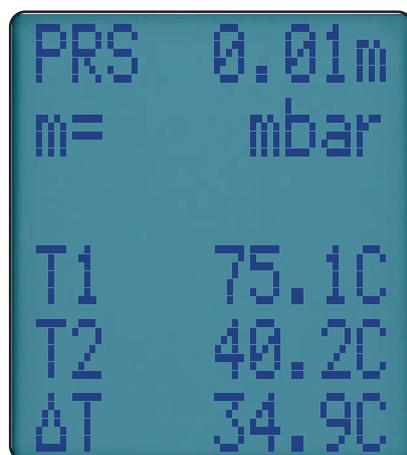
PRESSION GAZ ET TEMPERATURE DIFFERENTIELLE

ATTENTION

Ne tentez jamais de prendre une lecture de pression sans connaître la pression maximale qui pourrait être présente. Le capteur de pression de l'analyseur est évalué à 80 mbar avec une portée maximale de 400 mbar.

Mettre le commutateur sur Prs/Temp. À l'aide des connecteurs noirs et d'un flexible, connectez-vous à P1 pour une seule pression ou P1 et P2 pour la pression différentielle.

Pour la température différentielle, brancher des sondes de température (optionnelles) en T1 et T2.



- Le temps de réponse peut être sélectionné via « Menu »
- Les unités de pression peuvent être sélectionnées via « Menu »
- La résolution ' Haute' ou 'basse' peut être sélectionnées via « Menu »
- Température de départ
- Température de retour
- Température différentielle

IMPRESSION ET SAUVEGARDE

Appuyez  sur et relâchez pour envoyer vos résultats de test à notre imprimante OPTIONNELLE KANE IRP-2 ou à l'application KANE. Vous pouvez arrêter l'impression en appuyant à nouveau sur le bouton .

Appuyez et maintenez le bouton  pendant 2 secondes pour enregistrer un rapport de combustion. La page 21 explique comment afficher et imprimer les rapports stockés.

MESURE DE PRESSION, LES BONNES PRATIQUES

ATTENTION

Avant d'utiliser votre analyseur pour mesurer le rapport gaz/air d'un appareil, lisez attentivement les instructions du fabricant. En cas de doute, contactez le fabricant.

Après ajustement d'une vanne de rapport gaz/air, vous devez vous assurer que les lectures des ratios CO/CO₂, CO et CO₂ sont dans les limites spécifiées par le fabricant.

ATTENTION AU TUBE

Si vous utilisez des tubes lors d'essais de pression :



Poussez le tuyau sur le bord du raccord pour assurer un joint étanche au gaz.



Cette configuration peut ne pas produire un joint étanche au gaz.

TEST D'ETANCHEITE GAZ (KIT KTE EN OPTION)

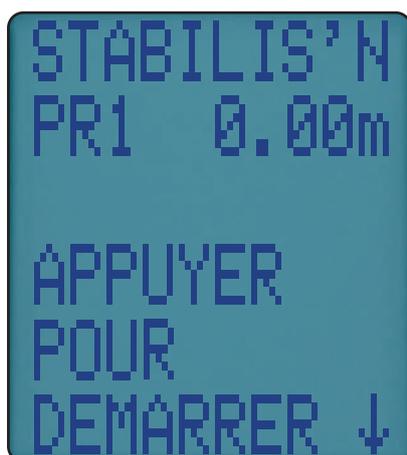
Mettre le commutateur sur "ETANCHEITE". La pompe s'arrête automatiquement.

Ce mode permet de faire un test d'étanchéité automatique des installations gaz (DTU 61-1). Ce test nécessite l'utilisation du kit de mise sous pression (Kit optionnel – Réf : KTE).

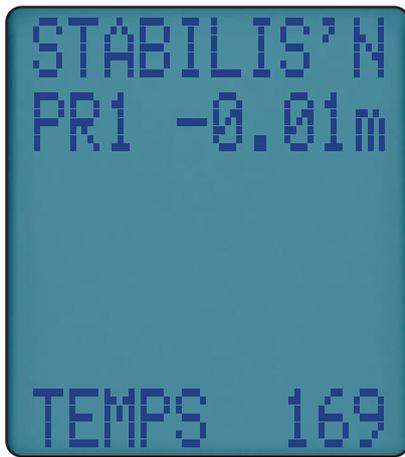
- Appuyer sur  pour remettre le capteur de pression à zero automatiquement.
- Brancher le Kit de contrôle d'étanchéité, le connecteur noir sur P1 et l'autre connecteur sur l'arrivée de GAZ.
- Mettre l'installation sous pression (environ 50 mbar)

PRINCIPE :

Au début du test, l'analyseur attend 60 secondes pour permettre la stabilisation de la pression, ensuite l'analyseur enregistre et affiche la lecture de pression au début d'un décompte de 600 secondes. La lecture instantanée de pression est affichée pendant un décompte de 600 secondes et est ensuite bloquée à la fin du décompte (Le réglage des temps de 60s et 600s s'effectue dans la partie : Menu → Pression → heure (réglable en minutes pour P1 et P2). L'affichage montre alors la valeur initiale et la valeur finale de pression, ainsi que le résultat du test (Bon ou Mauvais).



Mettre en pression à 50mbar environ puis appuyer sur 



• Pression en temps réel pendant le test de stabilisation

• Le temps de stabilisation par défaut est de 3 minutes. Peut-être changé par l'intermédiaire du "Menu"



• Appuyer sur ← pour démarrer le test

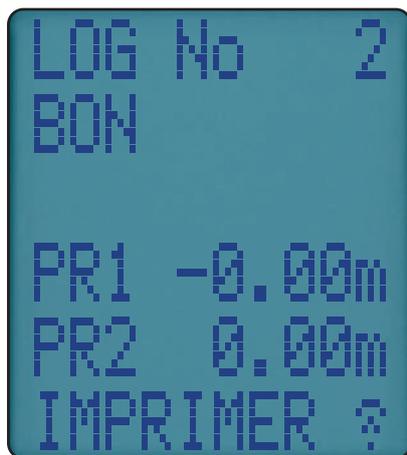


• Pression au départ du test d'étanchéité

• Mesure de pression en temps réel

• Le temps de test d'étanchéité par défaut est de 10 minutes. Peut être changé par l'intermédiaire du "Menu"

Une fois fini, l'affichage montre :



• Le test d'étanchéité est automatiquement mémorisé dans la mémoire et le résultat du test est indiqué BON ou MAUVAIS

• La pression au début du test d'étanchéité

• La pression à la fin du test d'étanchéité

IMPRESSION D'UN TEST D'ÉTANCHÉITÉ

Pour imprimer un test d'étanchéité, appuyer sur  comme l'écran l'indique.

CONDITIONS DE L'ESSAI

TYPE D'INSTALLATION	PRESSIION DE SERVICE	PRESSIION D'ESSAI	DURÉE DE L'ESSAI
Intérieure neuve, complétée ou modifiée	Environ 25 mbar	Pression de service ou 50 mbar maxi	10 minutes

GAZ D'ESSAIS AUTORISES	PRESSIION DE SERVICE	FLUIDES INTERDITS	Oxygène Acétylène Eau
	Environ 25 mbar		

* Précautions à prendre et purge obligatoire

TEST D'ÉTANCHEITE DES INSTALLATION GAZ (KIT AAKT04 EN OPTION)

MATERIELS D'ESSAIS

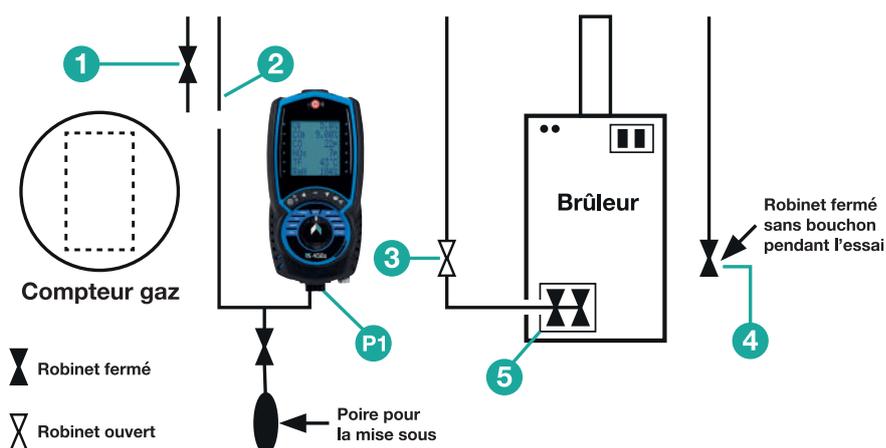
Le kit de contrôle d'étanchéité (Réf : AAKT04) est livré avec différent raccords :

- G 1/2" pour raccordement sur le robinet de commande (4).
- Raccords de sortie de compteur pour gaz naturel et propane (2).

1) INSTALLATION NEUVE :

Toute installation fixe doit, avant sa mise en service, être soumise par l'installateur à un essai d'étanchéité.

Connections :



A) Mettre le capteur de pression à 0 et brancher le connecteur en P1 sur l'analyseur.

B) Placer le dispositif d'essais sur le raccord de sortie compteur (2) ou sur le raccord de sortie du robinet de commande d'appareil (4).

C) S'assurer que l'organe de coupure (5) commandant l'arrivée du gaz à l'appareil est fermé.

D) Ouvrir le robinet de commande de l'appareil (3) s'il existe.

E) Ouvrir le robinet (1) pour mettre l'installation en pression.

F) Mettre l'installation en pression (P à 50mbar maxi) à l'aide de la poire

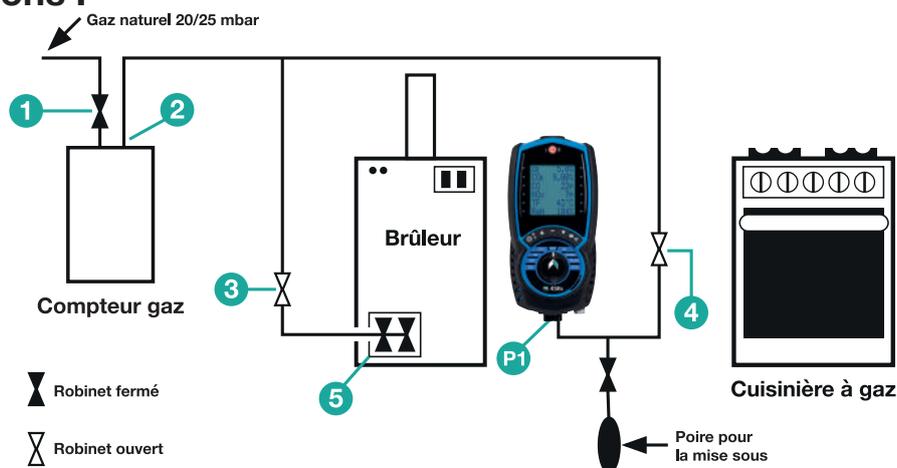
d'essais, laisser stabiliser la pression, puis appuyer sur (stabilisation de la pression pendant 1 minute).

G) Une fois la stabilisation terminée, appuyer sur (l'analyseur contrôle alors la pression pendant 10 minutes pour vérifier qu'il n'y ait pas de fuite).

H) Après l'essai, placer un bouchon vissé sur le robinet de commande (4), si en attente du raccordement de l'appareil de cuisson.

2) INSTALLATION EXISTANTE COMPLETEE OU MODIFIEE :

Connections :



L'installation, étant déjà en service, l'essai peut être réalisé en utilisant le gaz naturel.

Ne pas déposer le compteur.

A) Brancher le connecteur en P1 sur l'analyseur.

B) Installer le dispositif sur le raccord de sortie du robinet de commande d'appareil (4).

C) S'assurer que l'organe de coupure (5) commandant l'arrivée du gaz à l'appareil est fermé.

D) Ouvrir le robinet de commande de l'appareil (3) s'il existe.

E) Ouvrir le robinet (1) pour mettre l'installation en pression.

F) Fermer le robinet (1) après la mise en pression, puis appuyer sur. (stabilisation de la pression pendant 1 minute)

G) Une fois la stabilisation terminée, appuyer sur (l'analyseur contrôle

alors la pression pendant 10 minutes pour vérifier qu'il n'y ait pas de fuite).

H) Procéder à la remise en gaz si l'essai est satisfaisant.

I) Après l'essai, placer un bouchon vissé sur le robinet de commande (4), si en attente du raccordement de l'appareil de cuisson.

IMPRESSION ET SAUVEGARDE

Appuyez  sur et relâchez pour envoyer vos résultats de test à notre imprimante OPTIONNELLE KANE IRP-2 ou à l'application KANE. Vous pouvez arrêter l'impression en appuyant à nouveau sur le bouton .

Appuyez et maintenez le bouton  pendant 2 secondes pour enregistrer un rapport de combustion. La page 20 explique comment afficher et imprimer les rapports stockés.

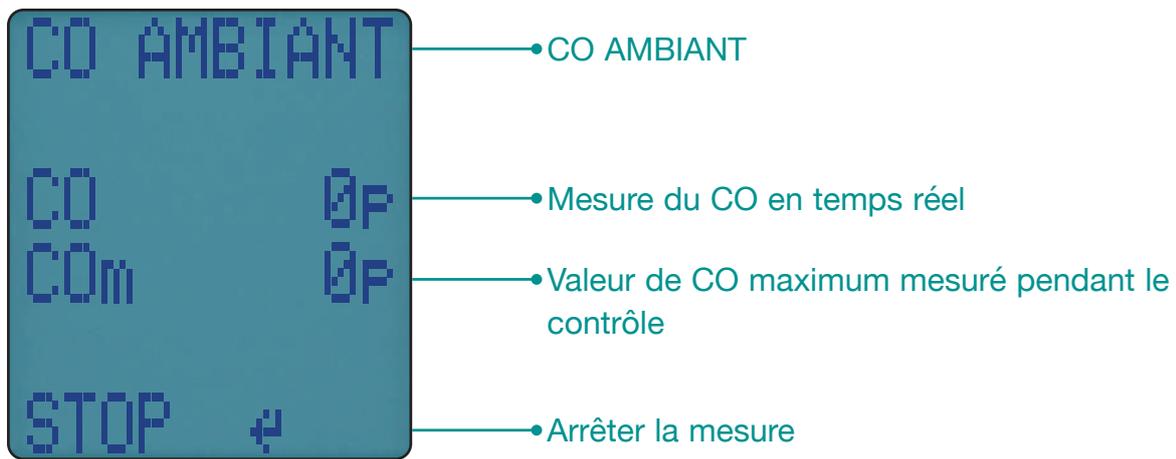
TEST DE CO AMBIANT

Mettre le commutateur sur CO amb pour effectuer une mesure de CO dans l'air ambiant.

Appuyer sur la touche  pour entrer dans cette fonction, puis appuyer de nouveau sur  pour démarrer le test de CO dans l'air ambiant.

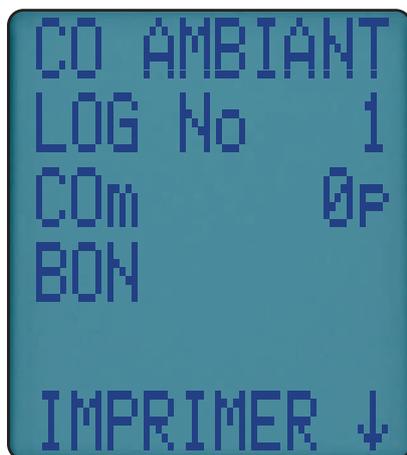
Pour terminer le test appuyer sur  l'analyseur vous donne alors la mesure ainsi que le résultat en concordance avec la réglementation en vigueur.





Attendre 30 secondes minimum puis appuyer sur ←.

L'analyseur sauvegarde automatiquement la mesure (LOG No 1) et vous indique le résultat de la mesure.



L'analyseur vous indique à l'écran le résultat en fonction des différents seuils de la réglementation

$CO < 10 = \text{BON}$

$10 < CO < 50 = \text{anomalie}$

$CO > 50 = \text{DGI}$

Appuyer sur  pour imprimer

VUE/IMPRESSION D'UN TEST DE CO AMBIANT ENREGISTRÉ

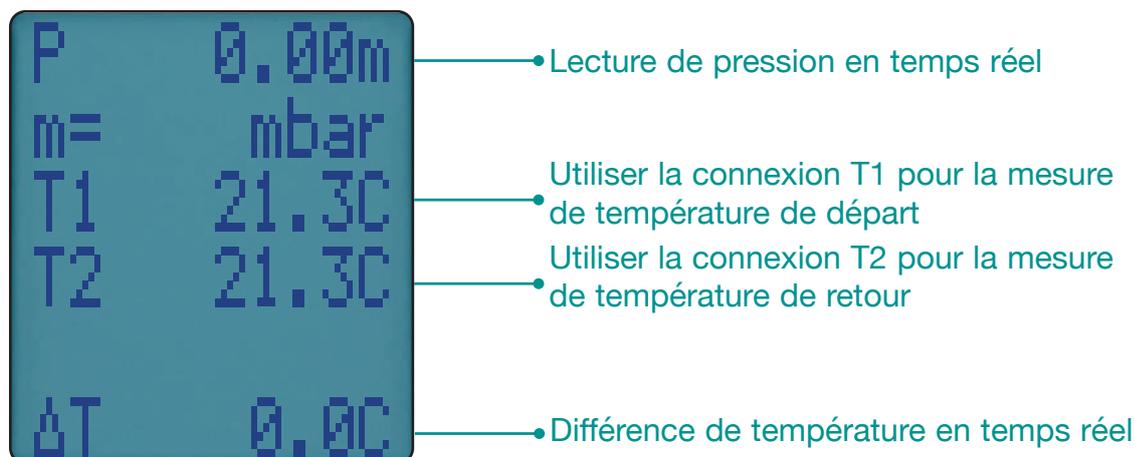
Appuyez  sur et relâchez  pour envoyer vos résultats de test à notre imprimante OPTIONNELLE KANE IRP-2 ou à l'application KANE. Vous

pouvez arrêter l'impression en appuyant à nouveau sur le bouton .

Appuyez et maintenez le bouton  pendant 2 secondes pour enregistrer un rapport de combustion. La page 20 explique comment afficher et imprimer les rapports stockés.

UTILISATION DE VOTRE KANE458 COMME UN THERMOMETRE OU UN MANOMETRE

Faites pivoter le cadran vers PRS/TEMP, puis allumer votre analyseur, l'affichage affiche alors :



RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

SYMPTÔMES	CAUSES / SOLUTIONS
<ul style="list-style-type: none"> • Oxygène trop élevé • CO2 trop faible 	<ul style="list-style-type: none"> • Prise d'air : dans la sonde, le tuyau, le déshydrateur, les connecteurs ou interne à l'analyseur • Cellule CO2 défectueuse • Un étalonnage est nécessaire
<ul style="list-style-type: none"> • Les batteries ne tiennent pas la charge • L'analyseur ne fonctionne pas sur secteur 	<ul style="list-style-type: none"> • Batteries épuisées • Chargeur ne donnant pas la bonne tension de sortie • Fusible du chargeur HS
<ul style="list-style-type: none"> • L'analyseur ne répond pas au gaz de fumée 	<ul style="list-style-type: none"> • Filtre à particules obstrué • Sonde ou tuyau bouchés • Pompe ne fonctionnant pas correctement ou endommagée avec des contaminants
<ul style="list-style-type: none"> • Température nette ou calcul du rendement incorrect 	<ul style="list-style-type: none"> • Température ambiante mal étalonnée pendant l'étalonnage automatique
<ul style="list-style-type: none"> • Les valeurs de température de fumée sont absentes 	<ul style="list-style-type: none"> • Sonde non connectée • Connexion défectueuse ou rupture dans le câble ou la connecteur
<ul style="list-style-type: none"> • Écrans T flue ou ΔT (-N/F-) 	<ul style="list-style-type: none"> • Sonde non connectée • Connexion défectueuse ou rupture dans le câble ou la connecteur
<ul style="list-style-type: none"> • Affichages ReN(C) ou X-Air (- O2+-) 	<ul style="list-style-type: none"> • La lecture du CO2 est inférieure à 2%. • O2 > 18%
<ul style="list-style-type: none"> • L'analyseur bips continuellement 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre le commutateur sur MENU et appuyer sur  • Mettre le commutateur sur ETANCHEITE et appuyez sur 

SPECIFICATIONS

PARAMÈTRE	GAMME	RÉSOLUTION	PRÉCISION
Mesure de la température			
Température de fumée	0 à 600°C	0.1°C	±0.5°C
Température d'entrée (Capteur interne)	0 - 50°C	0.1°C	±1°C
Température d'entrée (Capteur externe)	0 - 600°C	0.1°C	±0.5°C
Mesure des gaz			
Monoxyde de carbone	0 - 2000ppm	1ppm	±3ppm ou ±5% de la lecture (le plus grand des 2)
Dioxyde de carbone	0 - 20%	0.1%	±0,3% Volume
Oxygène (si cellule installée)	0 - 21%	0.1%	±0.3% Volume
Oxyde nitrique (si cellule installée)	0 - 21%	0.1%	±0,3% Volume
Calculs			
Oxygène	0 - 21%	0.1%	±0,3% Volume
CO/CO2 Ratio	0 - 0.9999	0.0001	±5% de la lecture
Rendement (net)	0 - 99.9%	0.1%	±1% de la lecture
Rendement (C)	0 - 119.9%	0.1%	±1% de la lecture
Excès d'air	0 - 119.9%	0.1%	±0,2% de la lecture
Pression (différentielle)	±80mbar	0,1 mbar	±0,5% FSD
Combustibles préprogramés			
Royaume-Uni, Etats-Unis et France	Gaz naturel, Propane, Butane, GPL, fioul domestique, fioul lourd, granulés de bois		
Européen	Gaz naturel, fioul domestique, bio-fioul, gaz de coke, GPL, Pellets (granulés de bois), butane et propane		
Autonomie de la batterie	>8 heures (continue avec pompe allumée)		
Certification	Les KANE458 sont testés et certifiés indépendamment à l'EN 50379, parties 1-3 conformément à la 1ère Ordonnance fédérale allemande sur le contrôle des émissions (Bim5chV)		

PARAMETER	RANGE	RESOLUTION	ACCURACY
Conditions d'utilisation			
Températures	0 à 45°C		
Humidité	15 à 90% RH, (non-condensation)		
Alimentation	Batteries rechargeables, chargeur USB		
Caractéristiques			
Poids	Environ 0.625g		
Dimensions	216mm x 105mm x 45mm		

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant :

Kane International Ltd.

Kane House, 11 Bessemer Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire. AL7 1GF, UK.

Royaume-Uni. Tél : +44 1707 375550 Web : www.kane.co.uk

Le KANE258 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union pertinente ci-dessous :

DIRECTIVE	TITRE
201430EU	Compatibilité électromagnétique (EMC)
201165EU	Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

Les normes et spécifications techniques harmonisées suivantes ont été appliquées :

CERTIFICATION

Le KANE458s est testé et certifiés indépendamment à la norme EN 50379, Parties 1 & 3 conformément à la 1ère Ordonnance fédérale allemande sur le contrôle des émissions (BlmSchV)

EMC

EN50270:2015

SAFETY

EN61010-1:2010

ROHS

IEC62321-2:2013, IEC62321-1:2013, IEC62321-3-1:2013, IEC62321-5:2013, IEC62321-4:2013, IEC62321-7-2:2017, IEC62321-7-1:2015, IEC62321-6:2015

Signé pour le compte de : Kane International Ltd.

01. Juillet 2020



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'P. Morrison'.

Paul Morrison
Directeur de l'ingénierie

SERVICE APRES VENTE – ÉTALONNAGE



Tous les analyseurs et les manomètres doivent être recertifiés chaque année.

Prolongez la garantie « All inclusive » de votre analyseur KANE et de votre manomètre jusqu'à 10 ans en renvoyant votre analyseur et votre manomètre via votre tableau de bord KAM chaque année.

KANE ASSET MANAGER (KAM)



Le moyen le plus rapide de gérer l'étalonnage de votre analyseur avec un affranchissement gratuit à l'aide de www.kane.fr

Incrivez votre analyseur KANE pour créer votre tableau de bord KAM :

- ★ Simple inscription www.kane.co.fr
- ★ Promotions spécifiques aux produits, offres spéciales et remises
- ★ Rappel automatique annuel pour l'étalonnage de votre produit
- ★ **AFFRANCHISSEMENT GRATUIT** pour renvoyer votre analyseur chez KANE
- ★ **Etalonnage le jour même de son arrivée (hors série 9)**

Utiliser les 11 chiffres

Veillez **enregistrer** votre analyseur sur www.kane.fr et télécharger le manuel d'utilisation à partir de votre tableau de bord KAM

VEUILLEZ LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DANS LE MANUEL

Votre tableau de bord KAM vous permet de :

- Voir : votre historique de paiement / Détails de l'entreprise / Détails analyseur / Prix de la révision
- Achetez des produits KANE, accessoires, pièces de rechange et consommables avec livraison gratuite
- Gérez la calibration de votre analyseur KANE en ligne
- Historique des révisions : accéder, afficher et envoyer des certificats d'étalonnage par email lorsque cela est requis
- Signaler un vol : signaler le vol de votre analyseur, il sera enregistré dans notre registre des analyseurs et ainsi vous éviterez à des confères d'acheter sans le savoir des produits volés
- Supprimer votre analyseur KANE une fois vendu afin que son nouveau propriétaire puisse également bénéficier de ce portail

Il existe différentes options KAM et nous serions ravis de discuter de vos besoins avec vous

Plus de 4 analyseurs ? Contact : support@kane.fr

Votre support – Notre Chemin



KANE458s - S/N: 0121512159

A1 Plumbers Ltd
Alex D Hartley
39 Gibfield Park Avenue
Manchester
Greater Manchester
M46 0SY

Kane International
UK Freephone No:
0800 059 0800

Service Price

YEAR 1	YEAR 2
£99	£99

Over 6 years old
Check, Recalibrate & Recertify
Full Service & Recertify

Details

- Shop Accessories
- Service & Recertify**
- Service History
- Report Status
- Remove Analyser

Book online Service / Recertification

To maintain a valid calibration certificate, your analyser must be serviced/recertified every year.

Our records show your **KANE458s S/N: 0121512159** is now in year **two** of its service plan.

To service/recertify your **KANE458s** will cost **£99.00** exc VAT

Time since instrument was last booked in online: **1 year**

If you think this is incorrect or have any questions, please contact us via the [online contact form](#) or call **0800 059 0800**

To find out more about online service/recertification booking, please click [HERE](#).

If you're happy to proceed please click continue

[Continue](#)

Confirmation

Final stage - Please review all your details below are correct

Billing Address

Kane International Ltd
39-41 Gibfield Park Ave
Atherton
Grt Manchester
M46 0SY
United Kingdom
07804222313

Delivery Address

Description

KANE458s - 0121512159
Year on Service / Recertify
Time since instrument was last booked in online: 1 year

A1 Plumbers Ltd
Alex D Hartley
39 Gibfield Park Avenue
Manchester
Greater Manchester
M46 0SY

Kane International
UK Freephone No:
0800 059 0800

[Request Support](#)

Order Summary

Thanks for your order.

We've charged your card the amount of **£164.40** for 1 x Service / Recertify. The charge will appear on your bank statement as **KANE INTERNATIONAL LTD**.

Your RMA number is **229838**.

Please quote this number in any correspondence with us.

So what's next?

1. Print delivery label

To use our Freepost tracked delivery service, simply click the [Freepost](#) button and follow the instructions.

Your RMA number is **229838** - please make a note as it will be needed by the next form.

If you prefer to pay for carriage and send the package using your preferred delivery method please click the [Print Label](#) button below:

[Freepost](#)

[Print Label](#)

It is advisable to send the package by **Special Delivery** so that it is insured and traceable while in transit.

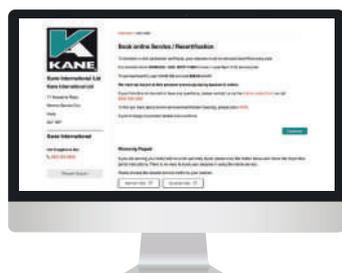
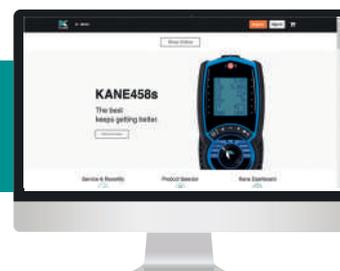
If you don't have access to a printer it is essential that you make sure the RMA number is clearly visible on the carton or with the analyser. Failure to include the RMA number will cause delays with your recertification.

EXPÉDITION GARANTIE LE JOUR MÊME

(Pour un simple étalonnage)



Inscrivez votre analyseur sur
www.kane.fr



Réservez et payez votre étalonnage
via votre tableau de bord KAM

Sélectionnez FREEPOST pour le
transport gratuit



Votre analyseur vous sera envoyé le jour
même où nous le recevrons...
OU NOUS VOUS REMBOURSONS

OÙ ENVOYER VOTRE ANALYSEUR

KANE Europe
299, rue Saint Sulpice
Immeuble Arsenal
59500 Douai
France
e: sav@kane.fr
t: +33(0)3 27 80 88 54

PRÉCAUTIONS PAR TEMPS FROID

Il est important de garder votre analyseur de combustion dans un endroit chaud pendant la nuit.

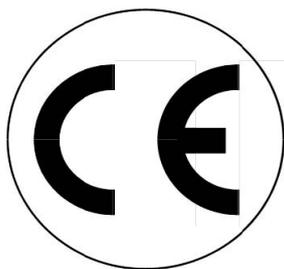
Les appareils électroniques qui deviennent vraiment froids, en étant laissés dans un véhicule pendant la nuit, souffrent lorsqu'ils sont utilisés dans une pièce chaude le lendemain matin.

La condensation peut se former, ce qui peut affecter les performances de l'analyseur et causer des dommages permanents.

Les capteurs électrochimiques utilisés dans les analyseurs de combustion peuvent être affectés par la condensation ou l'eau aspirée dans l'analyseur, car les petites ouvertures sur le dessus des cellules peuvent être saturées avec de l'eau, arrêtant les cellules de capter les gaz de combustion. Lorsque cela se produit, la lecture de l'oxygène ou du dioxyde de carbone s'affiche comme « » et les capteurs peuvent être endommagés de façon permanente.

Si vous pensez que votre analyseur est affecté par la condensation ou l'infiltration d'eau, il est possible de corriger le problème vous-même. Pour cela, laissez l'analyseur en marche dans un endroit chaud, avec la pompe allumée à l'air frais pendant quelques heures (utiliser l'adaptateur de réseau / chargeur de batterie si nécessaire). Si, après cela, vous rencontrez toujours des problèmes, veuillez contacter notre service après-vente.

CE PRODUIT EST CONFORME AUX



RoHS



S'IL VOUS PLAÎT RECYCLER

MADE IN THE UK

Merci d'avoir acheté cet analyseur.

Avant utilisation, veuillez vous inscrire sur
notre site Web

www.kane.fr



Numérisez le code QR pour aller
directement pour enregistrer votre produit
en ligne.

Kane Europe
299 rue Saint Sulpice
Immeuble Arsenal
59500 Douai
Courriel : infos@kane.fr
Téléphone : 03 27 80 88 540